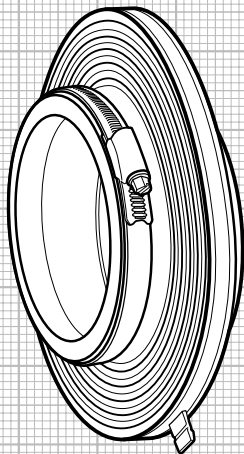


Installation instructions

Wall collar set



Mauerkragen-Set

VORTEILE

- Gas- und druckwasserdicht bis zu 3,0 bar
- Radondicht
- Einfache Montage
- Temperaturbereich: -40 °C bis 75 °C
- Material: EPDM

Montageanleitung



EMPFEHLUNG

Kabelschutzrohr ca. 50 cm über die geplante Oberkante des Rohfußbodens herausragen lassen, somit kann das Niveau an den Fertigfußboden angepasst werden.

- Einzubetonierende Rohroberfläche reinigen
- Rohr mit geeignetem Schmiermittel benetzen und Mauerkragen inklusive Spannbänder auf das Kabuflex Schutzrohr aufschieben
- Mauerkragen, unter Beachtung der allseitigen Überdeckung von 4-5 cm, mittig mit Beton in der Bodenplatten positionieren
- Spannbänder beidseitig um den Mauerkragen anbringen und dabei auf einen Wellenberg des Wellrohres ausrichten
- Anschließend Spannbänder festziehen

HINWEIS

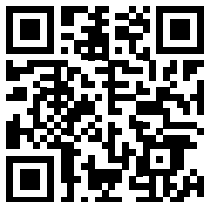
Zum späteren Nachweis ist die Verwendung des Mauerkragens zu dokumentieren (siehe Abschnitt Bestätigung). Beispielsweise: Einbau fotografisch festhalten.

Anwendungsbereich

	Anwendungsbereich
Bodenplattendurchführung	<ul style="list-style-type: none">■ Zum Einbetonieren■ WU-Beton der Beanspruchungsklasse 1 und 2



Installation instructions as a PDF in German, English, Dutch or Czech.



HINWEIS

- Der Anwender der Produkte trägt die Verantwortung für die Einsatz-
eignung und alle Schäden und Folgeschäden, die durch unsachge-
rechten Einbau entstehen
- Bei Hauseinführungen nach VDE-AR-N 4100 sind Rohre des Typs
Kabuflex R plus Typ 750 zu verwenden
- Das Produktdatenblatt mit weiteren Informationen, sowie die
Montageanleitung finden Sie auf unserer Homepage
www.fraenkische.com

Bestätigung der Verwendung des Mauerkragens:

Ausführende Firma:

Bauvorhaben:

Hiermit wird bestätigt, dass der Mauerkragen fachgerecht am Kabuflex Rohr angebracht und einbetoniert wurde.

(Ort, Datum)

(Firma / Unterschrift)

(Diese Bestätigung ist dem Bauherren oder dem ausführenden Elektrounternehmen zur Vorlage für den Netzbetreiber, als Bescheinigung für die Hauseinführung, auszuhändigen.)

Wall collar set

ADVANTAGES

- Gas-tight and water pressure-tight up to 3.0 bar
- Radon-tight
- Easy to install
- Temperature range: -40 °C to 75 °C
- Material: EPDM

Installation instructions



RECOMMENDATION

Allow the cable conduit to protrude approx. 50 cm above the planned top edge of the unfinished flooring. This way, you can adjust the level to the finished floor.

- Clean the conduit surface to be embedded in concrete
- Wet the conduit using suitable lubricant and push the wall collar, including tightening straps onto the Kabuflex conduit
- Taking into account the cover of at least 4-5 cm on all sides, position the wall collar with concrete in the centre of the foundation slab
- Attach tightening straps on both sides around the wall collar and align with a corrugation crown of the corrugated conduit
- Afterwards, tighten the straps

NB

For later verification, document the use of the wall collar (see Confirmation section).
For example: Take a photo of the installation.

Application

	Application
Foundation slab lead through	<ul style="list-style-type: none">■ For embedding in concrete■ Waterproof concrete wear class 1 and 2



NB

- The user of the products is responsible for the suitability for use and for any damage and subsequent damage arising from improper installation
- For building lead-throughs according to VDE-AR-N 4100, Kabuflex R plus type 750 conduits must be used
- The product data sheet with additional information and the installation instructions are available on our homepage

www.fraenkische.com

Confirmation of the use of the wall collar:**Contracting company:** _____
_____**Construction project:** _____

This is to confirm that the wall collar has been properly attached to the Kabuflex conduit and embedded in concrete.

(Place, date)_____
(Company / Signature)

(This confirmation is to be presented to the building owner or the electrical contractor to present it to the network operator as a certificate for the building lead-through).

Sada těsnicího límce

VÝHODY

- Plynotěsný a odolný proti tlakové vodě až do 3,0 bar
- Těsný proti radonu
- Snadná montáž
- Teplotní rozsah: -40 °C až 75 °C
- Materiál: EPDM

Montážní návod



DOPORUČENÍ

Kabelovou chráničku nechte vyčnívat cca 50 cm nad plánovanou horní hranou hrubé podlahy, aby bylo možné přizpůsobit výšku podle čisté podlahy.

- Očistěte povrch trubky určený k zabetonování
- Trubku namažte vhodným mazivem a nasadte na chráničku Kabuflex těsnicí límec včetně upínacích pásků
- Těsnicí límec umístěte, s dodržением překrytí ze všech stran 4–5 cm, doprostřed s betonem v základové desce
- Umístěte upínací pásky na obou stranách okolo těsnicího límce a zároveň jej vyrovnejte na vrchol vlny ohebné trubky
- Poté upínací pásky pevně utáhněte

UPOZORNĚNÍ

Pro pozdější doložení je nutné použití těsnicího límce zdokumentovat (viz oddíl Potvrzení). Například: Montáž zdokumentujte pomocí fotografií.

Oblast použití

	Oblast použití
Zavedení základovou deskou	<ul style="list-style-type: none">■ K zabetonování■ Vodotěsný beton třídy zatížení 1 a 2



UPOZORNĚNÍ

- Uživatel výrobků odpovídá za jejich vhodnost k použití i za všechny škody a následné škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace
- U prostupů konstrukcí dle VDE-AR-N 4100 je nutné použít trubky typu Kabuflex R plus typ 750
- Datový list produktu s dalšími informacemi a montážní návod najdete na našich domovských stránkách **www.fraenkische.com**

Potvrzení o použití těsnicího límce:

Realizační firma:

Stavební záměr:

Tímto potvrzujeme, že těsnicí límec byl odborně nainstalován na trubku Kabuflex a zabetonován.

(Místo, datum)

(Firma/podpis)

(Toto potvrzení je nutné předat stavebníkovi nebo firmě provádějící elektroinstalaci jako potvrzení pro prostup konstrukcí za účelem jeho předložení provozovateli sítě.)

Muurkraagset

VOORDELEN

- Gas- en drukwaterdicht tot max. 3,0 bar
- Radondicht
- Eenvoudige montage
- Temperatuurbereik: -40 °C tot +75 °C
- Materiaal: EPDM

Montagehandleiding



ADVIES

Laat de kabelbeschermingsbuis ca. 50 cm boven de geplande bovenkant van de onbewerkte vloer uitsteken; zo kan het niveau aan de afgewerkte vloer worden aangepast.

- Reinig het buisoppervlak dat in beton moet worden gestort
- Bevochtig de buis met een geschikt smeermiddel en schuif de muurkraag inclusief spanbanden op de Kabuflex-beschermingsbuis
- Positioneer de muurkraag met inachtneming van de overdekking van 4-5 cm rondom, in het midden met beton in de bodemplaten
- Breng aan beide kanten spanbanden rond de muurkraag aan en lijn daarbij uit op een golfberg van de flexibele buis
- Trek de spanbanden vervolgens aan

AANWIJZING

Als bewijs achteraf moet het gebruik van de muurkraag worden gedocumenteerd (zie het gedeelte "Bevestiging"). Bijvoorbeeld: Inbouw m.b.v. foto's vastleggen.

Toepassingsgebied

	Toepassingsgebied
Bodemplaatdoorvoer	<ul style="list-style-type: none">■ Om in beton te storten■ Waterondoorlatend beton van de belastingsklassen 1 en 2



AANWIJZING

- De gebruiker van de producten draagt de verantwoordelijkheid voor de gebruiksgeschiktheid en alle schades en vervolgschades die ontstaan door onvakkundige inbouw
- Bij woningaansluitingen conform VDE-AR-N 4100 moeten buizen van het type Kabuflex R plus type 750 worden gebruikt
- Het productspecificatieblad met meer informatie evenals de montagehandleiding vindt u op onze homepage
www.fraenkische.com

Bevestiging van het gebruik van de muurkraag:

Uitvoerende firma:

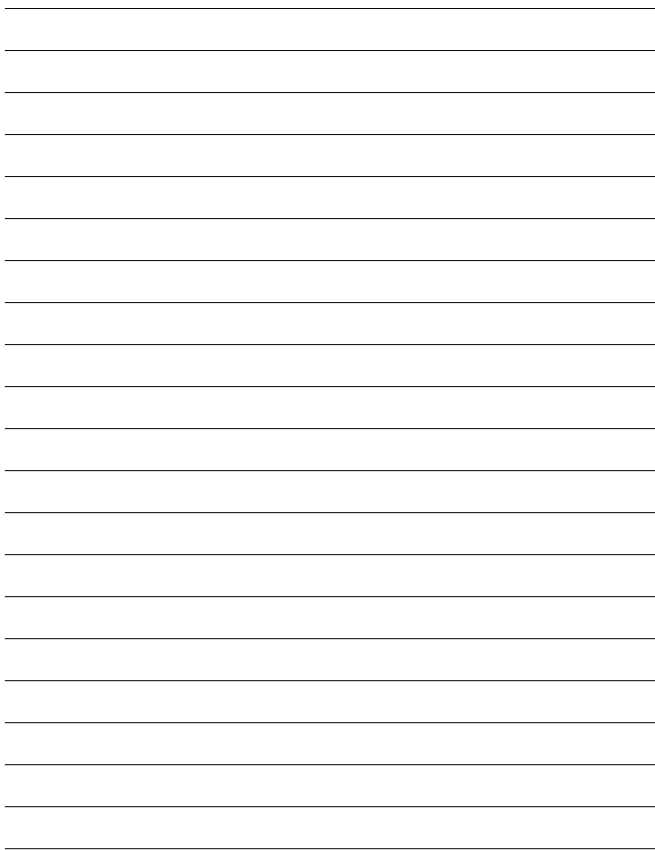
Bouwplan:

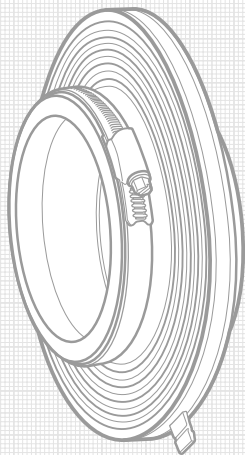
Hiermee wordt bevestigd dat de muurkraag vakkundig op de Kabuflex-buis werd aangebracht en in beton werd gestort.

(Plaats, datum)

(Firma / handtekening)

(Deze bevestiging moet aan de opdrachtgever of het uitvoerende elektriciteitsbedrijf worden verstrekt, zodat zij deze aan de netbeheerder kunnen overleggen als bewijs voor de huisinvoer.)





© stock.adobe.com



FRÄNKISCHE

FRÄNKISCHE Rohrwerke Gebr. Kirchner GmbH & Co. KG | Hellinger Str. 1 | 97486 Königsberg/Germany
Phone +49 9525 88-0 | Fax +49 9525 88-2413 | marketing@fraenkische.de | www.fraenkische.com

DE.EN.CZ.NL.80180/2.06.23 | Subject to change without notice | 06/2023